



iTAXI

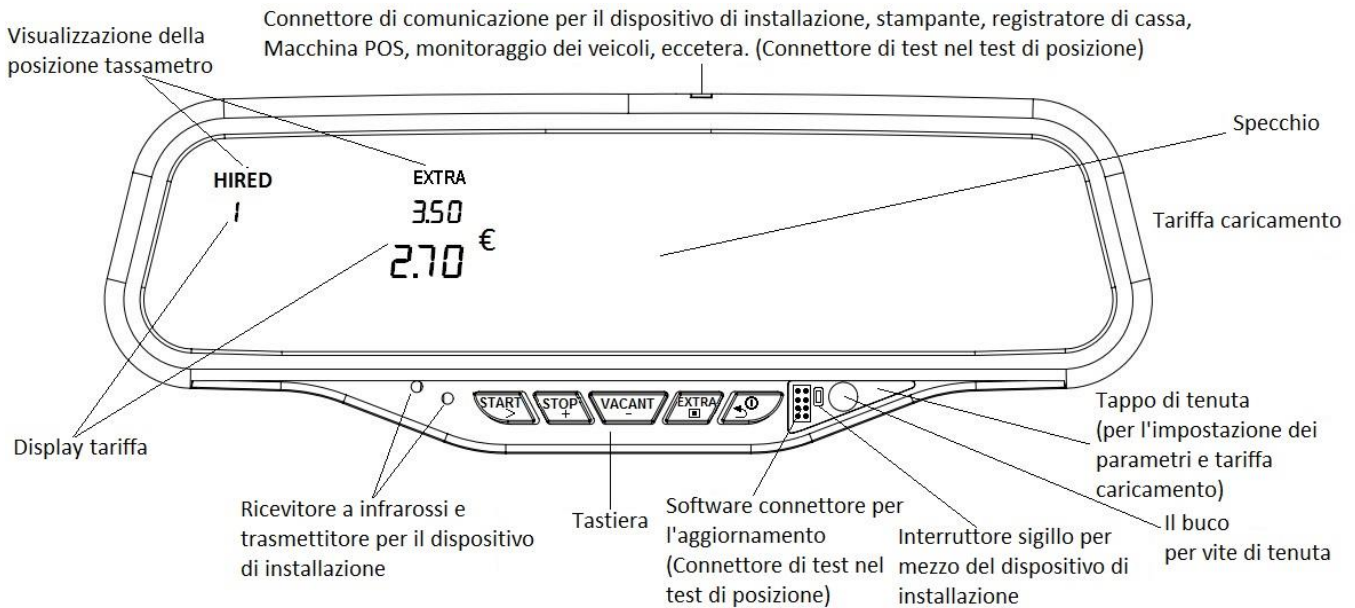
**M12 TASSAMETRO
MANUALE D'USO**

Il presente documento e' a disposizione dell'assistenza autorizzati di Alberen Electronics per facilitare l'installazione del M12 tassametro. Le informazioni contenute nel presente documento sono confidenziali. Non si devono trasferire le informazioni ai terzi non autorizzati.

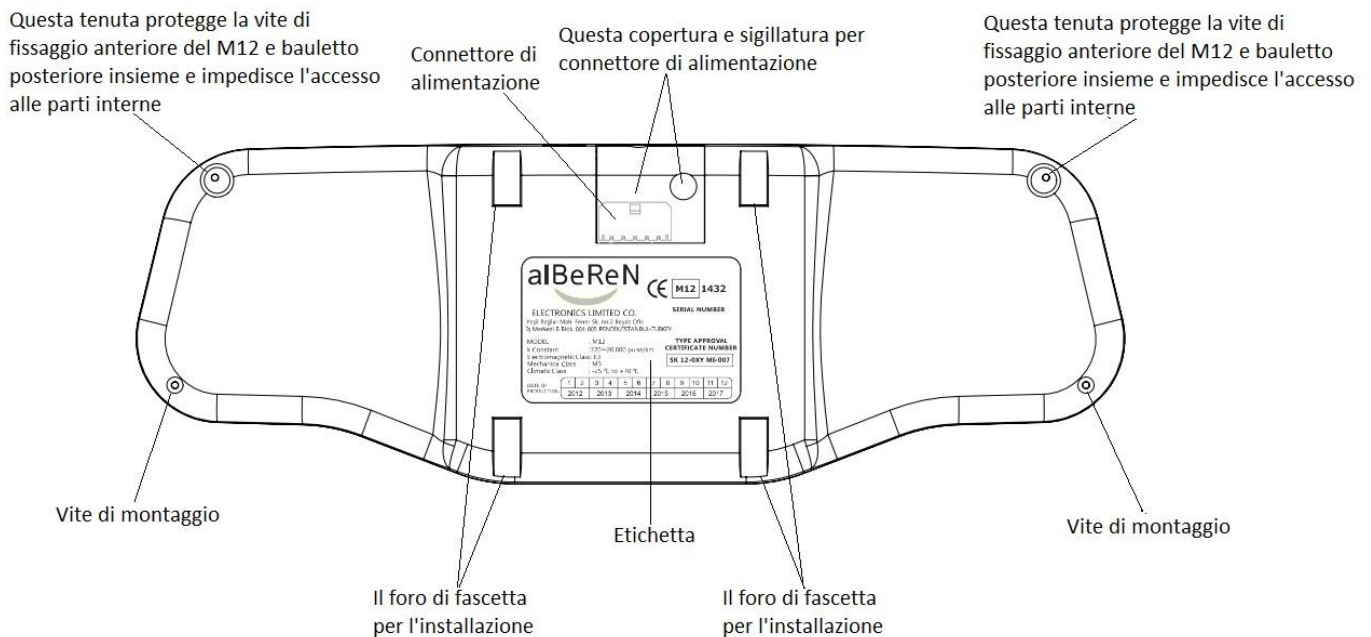
Indice	Pagina
1. VISTA	3
1.1. VISTA FRONTALE	3
1.2. VISTA POSTERIORE	3
2. CAVI	4
2.1. CAVO DI ALIMENTAZIONE	4
2.2. CAVO DI ALIMENTAZIONE CON SECONDO DRIVER DELLA LAMPADA	4
2.3. CAVO DI STAMPANTE	4
3. FUNZIONI DEI PULSANTI	5
4. ALCUNE ESPRESSIONI DI SCHERMO QUANDO IL TASSAMETRO E' ACCESO	5
5. TABELLA DEI CARATTERI	5
6. ACCENSIONE DEL TASSAMETRO	6
6.1. ACCENSIONE DEL TASSAMETRO COME PROPRIETARIO DELL'AUTO	6
7. VISUALIZZAZIONE DI NUMERO TURNO	7
8. VISUALIZZAZIONE DI ORA E DATA	7
9. VISUALIZZAZIONE DI ULTIMO COSTO, CALCOLO DI METRI E VELOCITA'	8
10. APERTURA E CAMBIAMENTO DI TARIFFA.....	9
10.1. STRUTTURA DI TARIFFA	9
10.2. INSERIMENTO DEL COSTO EXTRA.....	12
11. CHIUSURA DI TARIFFA	12
12. ACCESSO AL MENU	13
12.1. TABELLA DEL MENU	13
13. SPEGNIMENTO DEL TASSAMETRO	14
14. COLLEGAMENTO A STAMPANTE	15
15. COLLEGAMENTO DI LUCE SUPERIORE	15

1. VISTA

1.1. VISTA FRONTALE

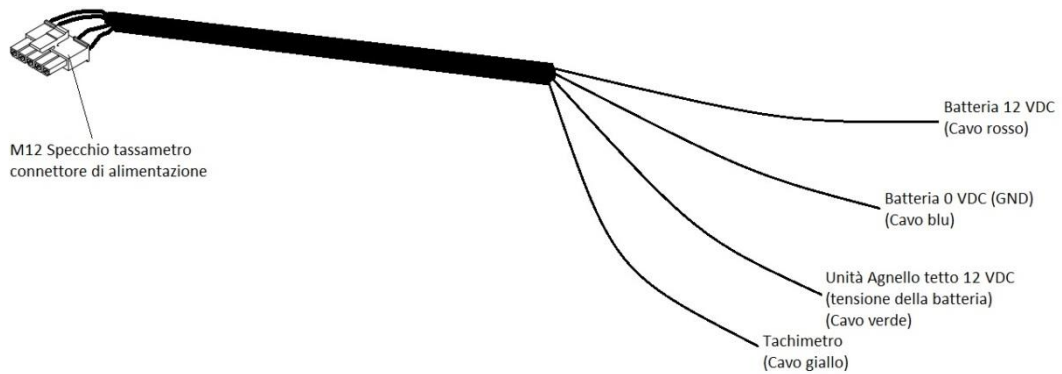


1.2. VISTA POSTERIORE

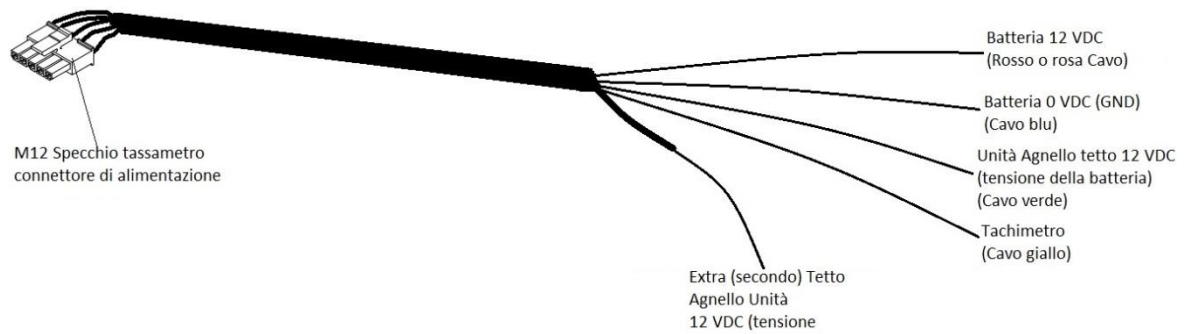


2. CAVI

2.1. CAVO DI ALIMENTAZIONE








2.2. CAVO DI ALIMENTAZIONE CON SECONDO DRIVER DELLA LAMPADA



2.3. CAVO DI STAMPANTE



3. FUNZIONI DEI PULSANTI

Pulsanti	In modalita' "FREI"	In modalita' "TARIF"	In menu	Che cambia parametri
	Avvio di tariffa	Selezione di tariffa diversa	Avvio di tariffa	Spostamento di cifra
	Visualizzazione di Data e Ora in tre diversi formati	Fermare la tariffa	Passare al prossimo parametro di menu	Aumento di cifra
	Visualizzazione di Ultimo Costo, Contametri e Velocita'	Passare a modalita' di "FREI"	Passare al precedente parametro di menu	Riduzione di cifra
	ACCESSO AL MENU	Aumento del Costo Extra.	Passare al sottomenu	Conferma le modifiche
	Cancella visualizzazione di ora, data, ultimo costo, contametri e velocita'	Cancellazione del Costo Extra Inserito .	Passare al menu superiore	

4. ALCUNE ESPRESSIONI DI SCHERMO QUANDO IL TASSAMETRO E' ACCESO

TEDESCO	DESCRIZIONE
FREI	Modalita' Libera (Fuori Tariffa, ma il dispositivo è acceso)
TARIF 1,2,3,...	Modalita' d Tariffa (A seconda della tariffa scelta, viene calcolato il costo)
KASSE	Pagamento (Costo totale, comprensivo costo aggiuntivo)
ZUSCH	Costi aggiuntivi sono indicati separatamente sullo schermo superiore.

5. TABELLA DEI CARATTERI

Spazio	Spazio
0	0
1	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6

? (Ö)	ö
@ (Ü)	ü
A	À
B	ß
C	Ç
D	Ð
E	É
F	ƒ

J	Ĵ
K	Ʒ
L	Ł
M	Ṁ
N	ñ
O	ø
P	Ɔ
Q	Ɔ

U	Ů
V	Ƶ
W	Ẃ
X	Ɔ
Y	Ʒ
Z	Ɔ

7	7
8	8
9	9

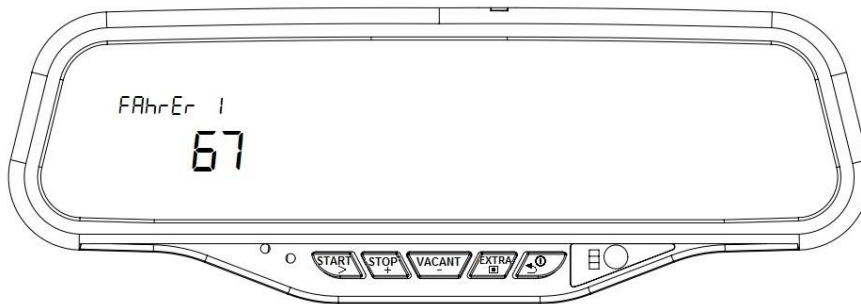
G	g
H	h
I	i


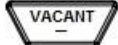
R	r
S	s
T	t


6. ACCENSIONE DEL TASSAMETRO

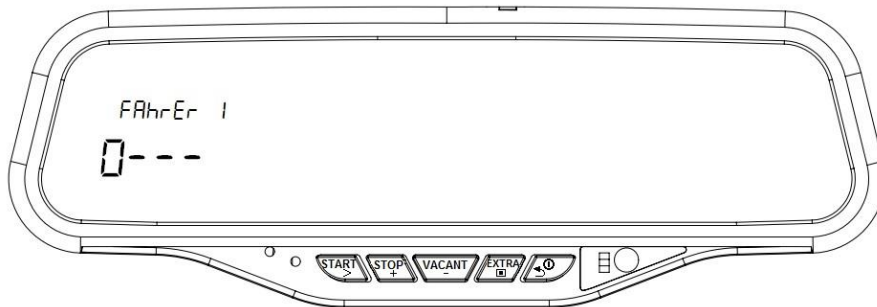
Quando il tassametro e' spento, non vi è alcun testo sullo schermo.





In questa posizione, quando si preme un tasto viene visualizzato il menu di selezione di conducente. Nello stesso tempo si visualizza il numero turno sullo schermo inferiore. In ogni accensione e spegnimento di tassametro aumentera' il numero turno.



Il conducente puo' essere cambiato premendo il pulsante  oppure .

Il tassametro si puo' accendere da tre diversi conducenti. Il quarto utente e' il proprietario dell'auto. Per ognuno di tre conducenti, i record sono tenuti separati. Il proprietario dell'auto puo' vedere tutti i record. Dopo la selezione del conducente, quando si preme il pulsante , viene visualizzato lo schermo di inserimento della password.



La password a quattro cifre si inserisce utilizzando i pulsanti , ,  e si conferma premendo il pulsante . Se la password e' corretta, il dispositivo funziona. Se la password e' errata, con un messaggio di errore, si chiede inserimento di password di nuovo. Se la password non e' attiva, dopo la selezione dell'utente, il tassametro si avvia senza chiedere la password.


6.1. ACCENSIONE DEL TASSAMETRO COME PROPRIETARIO DELL'AUTO

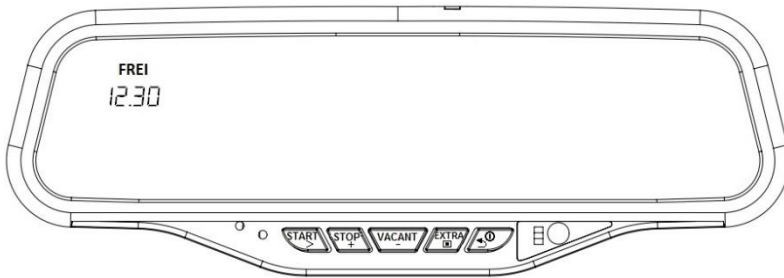
In tassametro il quarto utente e' il proprietario dell'auto. Quando il tassametro si avvia come il proprietario dell'auto, non si avvia la tariffa. Si possono visualizzare tutti i registri e redditi di 3 diversi conducenti. Se la stampante e' collegata, si possono stampare tutti i registri. Il proprietario dell'auto ha la facolta' di cambiare la password di conducenti e quella di proprietario dell'auto.

7. VISUALIZZAZIONE DI NUMERO TURNO

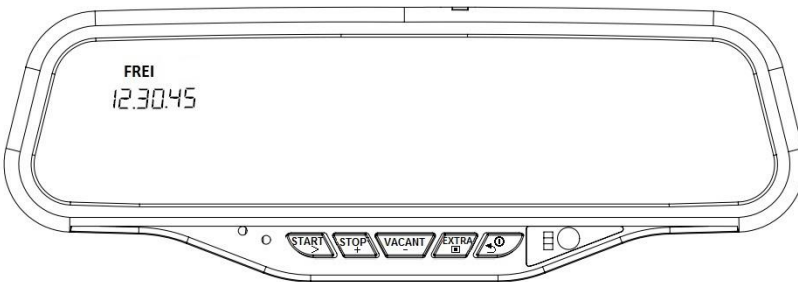
In modalita' "FREI", se si preme il pulsante , il tassametro mostra il numero turno.
In ogni accensione e spegnimento di tassametro aumentera' uno il numero turno.


8. VISUALIZZAZIONE DI ORA E DATA

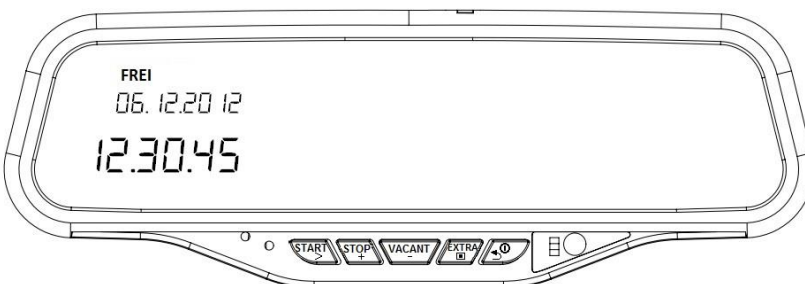
Il tassametro mostra la data e ora in 3 diversi formati. Quando si preme una volta il pulsante  in modalita' "FREI", il tempo si visualizza sullo schermo superiore del tassametro come sotto.



Quando si preme per 2. volta il pulsante  l'ora si visualizza come sotto.




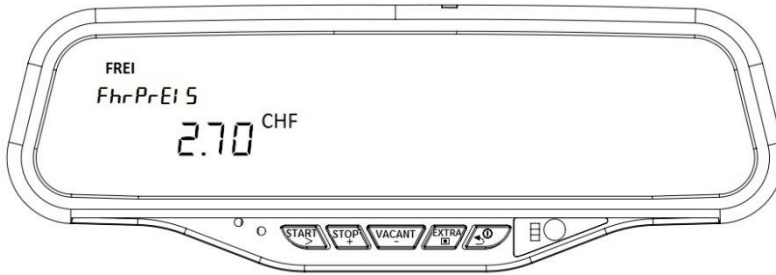
Ultimamente quando si preme per 3. volta il pulsante  l'ora e data si visualizzano come sotto.




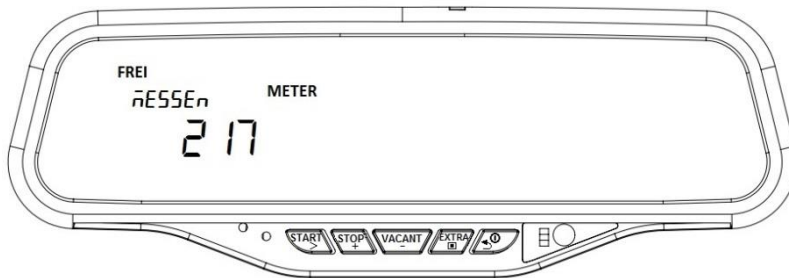
Se il tassametro non riceve il segnale di velocita', i dati di ora – data rimangono sullo schermo per 50 secondi.


9. VISUALIZZAZIONE DI ULTIMO COSTO, CALCOLO DI METRI E VELOCITA'

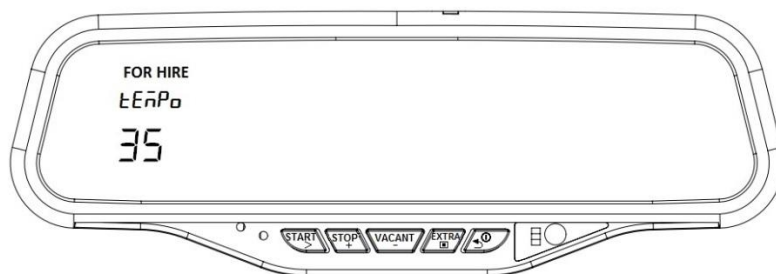
Quando si preme una volta il pulsante  in modalita' "FREI", il costo dell'ultimo viaggio si visualizza nella parte inferiore dello schermo come sotto.



Se si preme per seconda volta il pulsante , il calcolo dei metri si visualizza nella parte inferiore dello schermo del tassametro come sotto. Quando il veicolo si muove, il contatore inizia a contare in metri.




Ultimamente quando si preme per terza volta il pulsante , la velocita' dell'auto si visualizza nella parte inferiore dello schermo del tassametro come sotto.



Se il tassametro non riceve il segnale di velocita', la velocita' rimane sullo schermo per 60 secondi.

10. APERTURA E CAMBIAMENTO DI TARIFFA

Nella modalita' "FREI" quando si preme una volta il pulsante  Tariffa 1 si apre su prezzo di Tariffa 1 e il tassametro comincia a calcolare il tempo e la distanza.



Quando la tariffa e' aperta, dopo un percorso di piu' di 50 metri la tariffa non si puo' cambiare.



10.1. STRUTTURA DI TARIFFA

Max. 40 tariffe diverse si possono caricare a M12 tassametro a specchio. Nello stesso tempo la distanza, il tempo, il costo e cambiamento automatico di tariffa secondo la velocita' si possono attivare. In tal caso, si devono inserire i valori limite di attivazione e parametri di tariffe come Tabella sotto. Potete vedere i dati di tariffe in Tabella sotto.

M12 Tassametro Dati di Tariffa

Il periodo di validita' delle tariffe inserite si possono cambiare secondo il tipo di tariffa. Tutti i dettagli di tariffe si possono vedere in stampato. Solo i dati della tariffa attiva si vede su tassametro attualmente. Ci sono tre diverse tariffe come Normale (N), Giornaliero (D), Settimanale (W). La Tariffa si puo' scegliere periodicamente per un periodo di tempo determinato per ogni anno. (HN), (HD), (HW). La Tariffa si puo' scegliere solo per un periodo di tempo determinato. (SN), (SD), (SW) La data di validita' della Tariffa e i formati di data - ora sono come in Tabella sotto.

Tipi di Data - Tempo di Tariffa	Formati di Data - Ora	Descrizione
Normale (N)	SEMPRE	Sempre attivo


Giornaliero (D)	SEMPRE OO:MM-OO:MM	Sempre, attiva in un determinato intervallo di tempo
Settimanale (W)	SEMPRE LUN OO:MM-OO:MM MAR OO:MM-OO:MM MER OO:MM-OO:MM	Sempre, in alcuni giorni della settimana, attivo durante determinati intervalli di tempo
Vacanze Normale (HN)	INIZIO GG/MM OO:MM FINE GG/MM OO:MM	Ogni anno, per un intervallo di data determinato, attiva all'ora iniziale del primo giorno e all'ora finale dell'ultimo giorno.
Vacanze Giornaliero (HD)	DATA GG/MM-GG/MM TEMPO OO:MM-OO:MM	Ogni anno per un intervallo di data determinato ogni giorno attiva in un determinato intervallo di tempo
Vacanze Settimanale (HW)	DATA GG/MM-GG/MM LUN OO:MM-OO:MM MAR OO:MM-OO:MM MER OO:MM-OO:MM	Ogni anno, per un intervallo di data determinato, in alcuni giorni della settimana, attiva in un determinato intervallo di ore
Specifico Normale (SN)	INIZIO GG/MM/AA OO:MM FINE GG/MM/AA OO:MM	Per un intervallo di data determinato, attiva fra l'ora iniziale del primo giorno e l'ora finale dell'ultimo giorno.
Specifico Ogni Giorno (SD)	DATA GG/MM/AA- GG/MM/AA TEMPO OO:MM-OO:MM	Per un intervallo di data determinato, ogni giorno attiva in un determinato intervallo di tempo
Specifico Settimanale (SW)	DATA GG/MM/AA- GG/MM/AA LUN OO:MM-OO:MM MAR OO:MM-OO:MM MER OO:MM-OO:MM	Per un intervallo di data determinato, in alcuni giorni della settimana, attiva in un determinato intervallo di ore
<p>OO: Ora Ora, MM: Minuti Minuti, MM: Mese Mese, GG: Giorno Giorno, AA: Anno Anno In selezione di tariffa Giornaliera e Settimanale se "Tempo di Inizio" e' superiore di "Tempo di Fine" In questo stampato, si indicano in due parti, una dall'ora 00:00 fino all'ora di fine, una dall'ora di inizio fino alle 23:59.</p>		

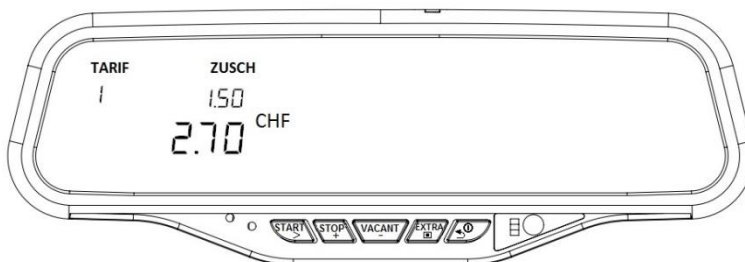
Parametri di Tariffe	Tariffa 1	Tariffa 2	Tariffa 3	Tariffa 40
Costo di inizio (cent)					
Distanza di inizio (metri/10)					
Inizio attesa (secondi/16)					
Unita' di Distanza (metri/100)					
Unita' di Tempo (secondi/64)					
Costo di Unita' di Distanza (cent/10)					
Costo di Unita' di Tempo (cent/10)					
Costo di Unita' Extra (cent/10)					


Le tariffe cambiate automaticamente a seconda della distanza percorsa.					
	<i>Tariffa 1</i>	<i>Tariffa 2</i>	<i>Tariffa 3</i>	<i>Tariffa 16</i>
Limite di Distanza (<i>metri</i>)					
Unita' di Distanza oppure Costo di Unita' di Distanza (<i>metri/100 o cent/10</i>)					
Unita' di Tempo oppure Costo di Unita' di Tempo (<i>metri/64 o cent/10</i>)					
Le tariffe cambiate automaticamente a seconda del tempo passato.					
	<i>Tariffa 1</i>	<i>Tariffa 2</i>	<i>Tariffa 3</i>	<i>Tariffa 8</i>
Limite di tempo (<i>secondi</i>)					
Unita' di Distanza oppure Costo di Unita' di Distanza (<i>metri/100 oppure cent/10</i>)					
Unita' di Tempo oppure Costo di Unita' di Tempo (<i>secondi/64 oppure cent/10</i>)					
Le tariffe cambiate automaticamente a seconda del costo totale.					
	<i>Tariffa 1</i>	<i>Tariffa 2</i>	<i>Tariffa 3</i>	<i>Tariffa 8</i>
Totale del Costo Totale (<i>cent/10</i>)					
Unita' di Distanza oppure Costo di Unita' di Distanza (<i>metri/100 oppure cent/10</i>)					
Unita' di Tempo oppure Costo di Unita' di Tempo (<i>secondi/64 oppure cent/10</i>)					
Le tariffe cambiate automaticamente a seconda del limite di velocità durante il viaggio.					
	<i>Tariffa 1</i>	<i>Tariffa 2</i>	<i>Tariffa 3</i>	<i>Tariffa 8</i>
Limite di velocità (<i>km/h</i>)					
Tempo necessario sopra il limite di velocità per attivare la tariffa (<i>Secondi</i>)					

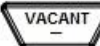

Unita' di Distanza oppure Costo di Unita' di Distanza (metri/100 oppure cent/10)					
Unita' di Tempo oppure Costo di Unita' di Tempo (secondi/64 oppure cent/10)					

10.2. INSERIMENTO DEL COSTO EXTRA

Quando la tariffa e' aperta, il costo extra si inserisce sullo schermo superiore del tassametro premendo ripetutamente il pulsante  .




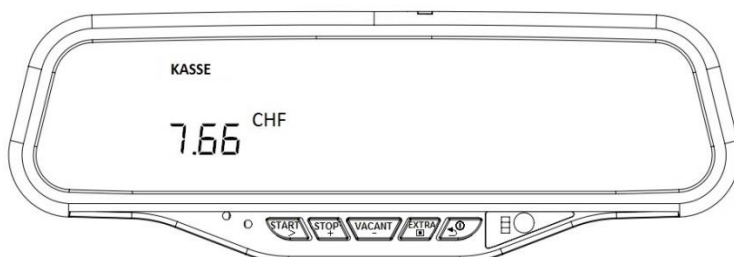
Quando si preme il pulsante  , il costo extra si aumenta nella misura inserita in tassametro del costo extra unitario.


Inoltre, se un altro un secondo costo extra fisso e' stato inserito in tariffa, questo valore si puo' aggiungere al costo extra premendo il pulsante  . Questo costo extra si puo' aggiungere solo una volta. Premendo il pulsante  , si possono cancellare i costi inseriti.

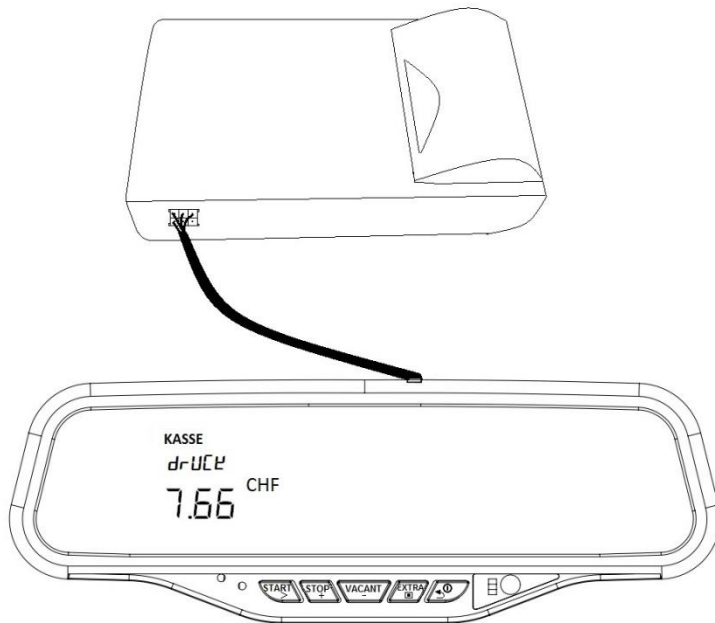
11. CHIUSURA DI TARIFFA


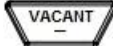
Dopo l'apertura della tariffa;

Per chiudere la tariffa, prima di tutto si deve premere il pulsante  . In questa posizione, come sottoindicato, il costo totale sarà visualizzato sullo schermo inferiore.




Se la stampante e' collegata al tassametro, come sottoindicato, premendo il pulsante  si puo' selezionare "druck".



Dopo aver selezionato “drUCK” oppure “”, se si preme il pulsante  e dopo se sono passati 10 secondi, quando si preme il pulsante , il tassametro passa alla modalita’ “FREI”. Altrimenti, il tassametro aspetta in modalita’ “KASSE” per 10 secondi. Se e’ selezionato drUCK e se la stampante e’ collegata al tassametro correttamente , la stampante stampa una ricevuta.

12. ACCESSO AL MENU

In modalita’ “FREI” , premendo il pulsante  si puo’ accedere al menu. Tutti i dati (contatori, parametri di impostazione e altri dati) si possono visualizzare in menu. La struttura di menu si evidenziano in tabella di menu sotto.


12.1. TABELLA DEL MENU

MENU PRINCIPALE	1. SOTTOMENU	2. SOTTOMENU	3. SOTTOMENU	4. SOTTOMENU
bErI ChE Entrate	FAhrEr 1 Conducente 1	tot Eñ Percorso Totale (km)	Se il tassametro acceso come Conducente 1, Conducente 2 o Conducente 3, saltando 1. SOTTOMENU (menu di Conducente 1, Conducente 2 oppure Conducente 3) , direttamente passa al menu Percorso Totale , Percorso Con Cliente, ... del conducente con cui e’ acceso il tassametro. Se la stampante e’ collegata si possono stampare i contatori.	
		bES2t Eñ Percorso Con Cliente (km)		
		An2 FhrE Numero corsa		
		2USChLAG Totale costo extra inserito		
		UñSAEt2 Prezzo totale (Entrate)		
		drUCK Stampa le informazioni		
	FAhr EEn Password di conducente	KEnn ALt Vecchia password	KEnn nEU Nuova password	
FAhrEr 2 Conducente 2	Se il tassametro e’ acceso come il proprietario dell’auto, o e’ acceso con comando, non si chiede la vecchia password. Nello stesso tempo, in questa situazione, i stampati di contatori si possono prendere per ognuno dei 3 conducenti seperatamente.			
FAhrEr 3 Conducente 3				

	Adm n Amministratore	FAhr pEn Password di conducente	pEnn nEU Nuova password	
	tot pE9 Totale Km di taxi (Tassametro Odometro) 0 KM			
	bEr LoSC Cancellazione delle entrate	LoESChEn Verranno cancellati!!!	Tutti i registri delle entrate si cancellano.	
MENU PRINCIPALE	1. SOTTOMENU	2. SOTTOMENU	3. SOTTOMENU	4. SOTTOMENU
tAH InFo Dati di Taxi	UhrZEI t Ora		Questi parametri si possono modificare solo da un dispositivo di controllo remoto.	
	dAtUn Data			
	pOnSt k Calibrato (Costante k)			
	pEnnZEI C Numero di registrazione del veicolo			
	LI ZEEn2 Numero di licenza di taxi			
	SErI E nr Numero di serie di tassametro			
	ZUSC ErL Permesso di inserimento costo extra (Si - No)			
	Uhr EI nS Permesso di cambiamento ora (Si - No)			
	pEnn EI n Password di conducente (Si - No)			
	tRF pECh Passaggio automatico dalla Tariffa 1 alla Tariffa 2 (Si - No)			
	LI ChE An Ora di accensione di luce superiore		Questi parametri si possono modificare solo dagli utenti.	
	LChE AUS Ora di spegnimento di luce superiore			
	drUCE Stampa le informazioni		Se la stampante è collegata, tutti i parametri di informazioni di taxi si possono stampare.	
tRF InFo Dati di Tariffa	tArI F 1 Tariffa 1	grUndPrS Costo di inizio		
		ErSt pE9 Inizio distanza		
		ErStZEI t Inizio Tempo di attesa		
		pE9 EI nh Inizio distanza		
		ZEI tEI nh Tempo Unitario		Sullo schermo superiore del tassametro, per le tariffe di fasi di distanza si dimostrano i valori di limite di metri. I costi di unita' di distanza oppure unita' di distanza si dimostrano nella parte inferiore dello schermo del tassametro.
		pE9PrEI S Costo di Unita' di Distanza		
		ZEI tPrEI Costo di Unita' di Tempo		
		EHtPrEI S Costo di Unita' Extra		
		800- Per le fasi di distanza, valore di limite di metri esemplare.		
		drUCE Dati di stampante		
			Se la stampante è collegata, tutti i dati di tariffa si possono stampare (Tariffa 1,2,3)	
	tArI F 2 Tariffa 2			
tArI F 3 Tariffa 3				
.....				
tArI F 10 Tariffa 10				

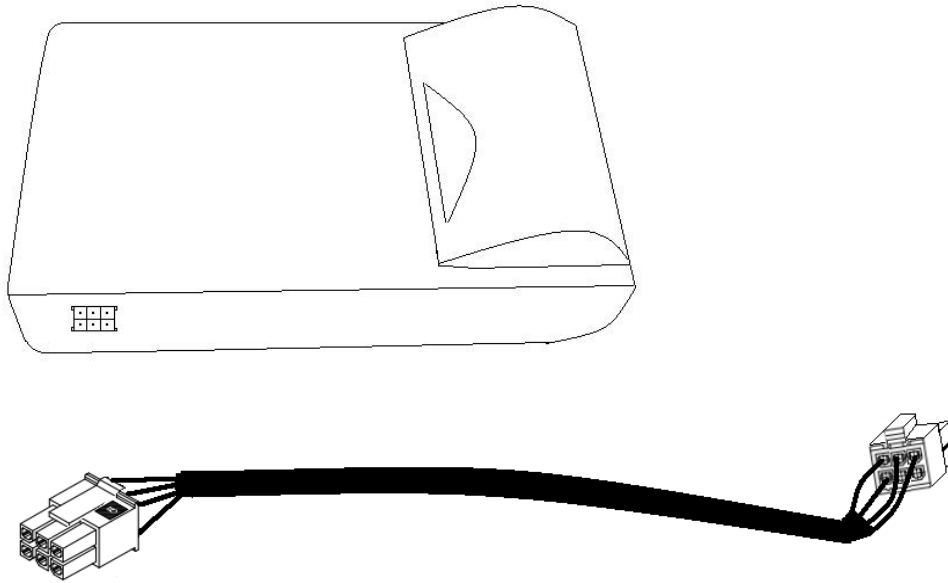
	CR C d B 17 Controllo di Tariffa (Checksum CRC) 990 I Codice di Tariffa		Se il codice CRC in valori di tutte le tariffe si dimostra nella parte superiore dello schermo del tassametro. Il codice di tariffa invece, si dimostra nella parte inferiore dello schermo del tassametro.
dr UCC Rapporti di Stampante	LR9 UN5 Rapporto giornaliero	0----- Password a 6 cifre	
	LRPL UN5 Totale Rapporto Contatore		Schermo superiore con unita' di mezzo secondo Tempo (unita': 0.5 secondo). Numero di segnali dello schermo inferiore.
	dELAI L Totali relazioni per giorni scorsi (Forse ultimi 30 giorni)		Numero di comando del servizio auto che cambia uno dei coefficienti di Data, Serie o Calibrazione.
RESSEn Prova di distanza e tempo			Questo menu di misura viene visualizzato solo con comando.
uErSi on Dati di software	CR C S06E Controllo di data software (Checksum CRC) u I-02 Versione di software		Codice di controllo (Checksum code 2 Byte) viene visualizzato nella parte superiore dello schermo tassametro. Versione di software invece viene visualizzata nella parte inferiore dello schermo tassametro.

13. SPEGNIMENTO DEL TASSAMETRO

In modalita' di "FREI" se si preme il pulsante , il tassametro dimostra prima di tutto il numero turno. Per spegnere il tassametro, in modalita' "FREI" si deve premere il pulsante min. Per 2 secondi. Quando il tassametro e' spento, se si preme un suo pulsante, si dimostra lo schermo di selezionamento di conducente.

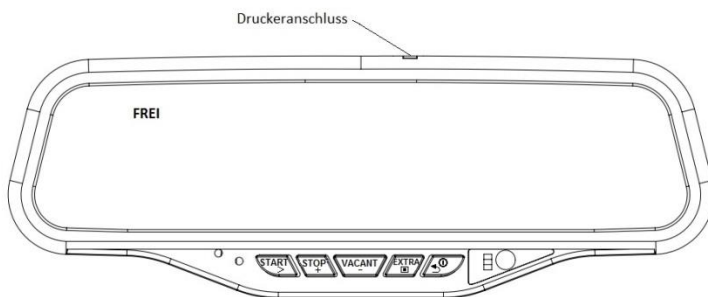
14. COLLEGAMENTO A STAMPANTE

Il cavo della stampante si collega a connettore di stampante di tassametro. La stampante prende energia dal tassametro.



M12 Cavo di stampante

Tutte e due connettori su entrambe le estremità del cavo della stampante sono identiche. Per questo motivo, un connettore si collega a tassametro, l'altro invece si collega alla stampante.



15. COLLEGAMENTO DI LUCE SUPERIORE

Il polo positivo della luce superiore si deve collegare all'estremità verde del cavo di alimentazione del tassametro. Il morsetto di terra della luce superiore si deve collegare al telaio del veicolo. Se una seconda luce superiore si deve collegare al tassametro, "Cavo di Alimentazione Con Secondo Driver della Lampada " si deve utilizzare come cavo di alimentazione. La seconda luce superiore si puo' usare per la modalita' "KASSE" o un'altra modalita'. Il cavo bianco del cavo di alimentazione si deve collegare al polo positivo della seconda luce superiore.